

30.01.2012

 Prepodaće powjetšeneje a ponowjeneje šule 	 Übergabe der erweiterten und sanierten Schule
---	---

W předchadźacych lětach je Sakska hižo 1,5 milionow eurow spěchowanskich srědkow mjez druhim za nowotwar sportoweje hale, kompletne nowowotkryće třěchi, nowe wokna, durje a sanitarne připrawy do šulskeho twarjenja inwestowała. Tak móžeše gmejna twarske předewzaća we wysokosći něhdźe 2,5 milionow eurow (bjez aktualnych saněrowanskich kóštow) realizować. |Zur offiziellen Einweihung der sorbischen Grund- und Mittelschule Radibor war der sächsische Kultusminister Roland Wöller am Dienstag, den 30. Januar 2012, in Radibor und machte sich selbst ein Bild von den verbesserten Lernbedingungen im sanierten und modernisierten Schulkomplex.

Die Baukosten für den An- und Ausbau des Ostflügels, die umfangreichen Sanierungsarbeiten, spezielle Sicherheitstechnik, Brandschutz und die Ausstattung der Fachunterrichtsräume belaufen sich auf rund **1,7 Millionen Euro**. Für die Umsetzung des Baus hat die Gemeinde Radibor knapp eine Millionen Euro Fördermittel von der EU und dem Freistaat erhalten. An der Schule werden 225 Schüler von 30 Lehrern unterrichtet.

In den vorangegangenen Jahren hat Sachsen bereits 1,5 Millionen Euro Fördermittel unter anderem für den Neubau der Sporthalle, komplette Dachneudeckung, neue Fenster, Türen und Sanitäranlagen in das Schulgebäude investiert. So konnte die Gemeinde die Bauvorhaben in Höhe von rund 2,5 Millionen Euro (ohne die aktuellen Sanierungskosten) realisieren.]



Serbske Nowiny, 30.01.2012





Tu je wobraz z časa twarskich džěłow - z dnja 10.05.2011 - třěleny z lěta. Spóznaču su džěła na přitwarje atřěše. Zwjazowacy mjezytwar k „starej“ šuli njeje hišće zapačaty.

Diese Luftaufnahme vom 10.05.2011 zeigt die Arbeiten am Anbau und am Dach. Zu sehen ist, dass der Verbindungsbau zur „alten“ Schule noch nicht existiert.

Foto: PKL



Na tutym wobrazu je přitwar (žolty twar) derje widžeć. Brunkojty twar bu lěta 1970/71 natwarjeny, ale nětko jara přetwarjeny a modernizowany.

Auf diesem Bild ist der angebaute Teil gut zu erkennen (gelb). Der bräunlich angestrichene Bau wurde 1970/71 errichtet und jetzt erheblich umgebaut und modernisiert.

Foto: PKL



Tu je widzieć
nowonatwarjeny přechod
mjez „starym“ twarom
šule a nowšim džělom
(1971 natwarjeny, 2011
powjetšeny/ponowjeny).

Hier ist der Übergangsbau
zwischen dem „alten“
Schulgebäude und dem
neueren Teil der Schule
(gebaut 1971,
erweitert/saniert 2011) gut
zu erkennen.

Foto: PKL

From:
<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:
<http://82.165.187.122/doku.php?id=schulsanierun2012&rev=1646496815>

Last update: **2022/03/05 16:13**

